

SeekTech[®]

Pince à induction

**AVERTISSEMENT !**

Lire soigneusement ce Manuel de l'opérateur avant d'utiliser cet appareil. Un manque de compréhension et un manque de respect du contenu de ce manuel peuvent causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Pour obtenir de l'aide et plus d'informations à propos de l'utilisation de votre pince, veuillez visiter support.seesnake.com/fr/clamp ou scannez ce code QR.



Table des matières

Introduction

Regulatory Statements.....	3
Safety Symbols.....	3

General Safety Rules

Work Area Safety.....	4
Electrical Safety.....	4
Personal Safety.....	4
Equipment Use and Care.....	5

Pre-Operation Inspection

Product Overview

Description.....	7
Specifications.....	7
Standard Equipment.....	7
Components.....	8

Specific Safety Information

Inductive Clamp Safety.....	8
-----------------------------	---

Operating Instructions

Connecting the Inductive Clamp.....	10
Tracing the Line.....	10

Maintenance

Product Support.....	11
Cleaning.....	11
Transport and Storage.....	11
Service and Repair.....	11
Disposal.....	12

*Traduction de la notice originale – Français

Introduction

Les avertissements, les cautions et les instructions discutés dans ce manuel de l'opérateur ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations pouvant se présenter. Il doit être bien clair pour l'opérateur que bon sens et attention sont des facteurs qui ne peuvent être incorporés dans le produit et doivent être fournis par l'opérateur.

Énoncés réglementaires



La marque CE s'applique à la pince à induction SeekTech. La déclaration CE de conformité (999-995-232.10) doit accompagner ce manuel en tant que livret séparé là où cela est requis.



Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC. Son opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Le fonctionnement de l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) cet appareil doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Symboles de sécurité

Dans ce manuel et sur ce produit, des symboles de sécurité et des notices d'avertissement sont utilisés pour communiquer des informations importantes concernant la sécurité. Cette section vous permettra de mieux comprendre ces notices et symboles.



Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures personnelles. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures ou un décès.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, génère un risque de blessure grave ou de décès.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, génère un risque de blessure légère.

AVIS

AVIS indique une information concernant la protection des biens.



Ce symbole indique la nécessité de lire le manuel de l'opérateur soigneusement avant d'utiliser cet équipement. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'utilisation correcte et sûre de cet équipement.



Ce symbole indique qu'il faut toujours porter des lunettes de protection avec verres latéraux quand vous manipulez ou utilisez cet équipement pour réduire les risques de blessure aux yeux.



Ce symbole indique le risque de choc électrique.

Règles générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT



Lire tous les avertissements de sécurité et les instructions. Un non-respect des avertissements et des instructions peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR !!

Sécurité du lieu de travail

- **Maintenez votre aire de travail propre et bien éclairée.** Des aires sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- **Ne pas opérer l'équipement dans des atmosphères explosives, comme par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'équipement peut provoquer des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenir les enfants et les passants à distance lorsque l'équipement est en opération.** Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- **Éviter tout trafic.** Prêter attention aux véhicules en mouvement lors d'une utilisation sur ou à proximité des routes. Porter des vêtements à haute visibilité ou une veste réfléchissante.

Sécurité électrique

- **Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyauterie, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Un risque accru de choc électrique se présente si votre corps est relié à la terre.

- **Une prise électrique incorrectement mise à la terre peut causer un choc électrique et/ou gravement endommager l'équipement.** Toujours vérifier la présence d'une prise correctement mise à la terre sur le lieu de travail. La présence d'une prise à trois fiches ou d'une prise GFCI ne garantit pas que la prise soit correctement mise à la terre. En cas de doute, faire vérifier la prise par un électricien certifié.
- **Ne pas exposer votre équipement à des conditions de pluie ou d'humidité.** Une entrée d'eau dans l'équipement augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le câble d'alimentation.** Ne jamais utiliser le câble pour lever, tirer ou débrancher l'outil. Tenir le câble à l'écart de la graisse, des bords tranchants et des pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- **Si une opération de l'équipement dans un milieu humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).** L'utilisation d'un disjoncteur GFCI réduit le risque de choc électrique.
- **Garder toutes les connexions électriques sèches et au-dessus du niveau du sol.** Ne pas toucher l'équipement ou les prises avec des mains mouillées afin de réduire les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'équipement.** Ne pas utiliser l'équipement lorsque vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'équipement peut causer des blessures corporelles graves.

- **Utiliser un équipement de protection individuelle.** L'usage pertinent d'un équipement de protection personnelle tel que lunettes de sécurité, masque à poussière, chaussures de sécurité anti-dérapantes, casque et vêtements hautement visibles réduit les risques de blessures corporelles.
- **Ne vous penchez pas trop en avant.** Garder une position stable et équilibrée en tout temps. Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations imprévues.
- **Porter des vêtements adéquats.** Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. Tenir vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Des vêtements relâchés, des bijoux et des cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- **Maintenir l'équipement.** Faire un contrôle de mauvais alignement ou de fixation des parties mobiles, de rupture de pièces, et de toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement. En cas d'endommagement, faites réparer l'équipement avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.
- **Utiliser l'équipement et les accessoires conformément à ces instructions, tout en prenant en considération les conditions de travail et la tâche qui doit être accomplie.** L'utilisation de l'équipement dans des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été prévu peut provoquer une situation dangereuse.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre équipement.** Des accessoires appropriés pour un type d'équipement peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un équipement différent.

Utilisation et entretien du matériel

- **Ne pas forcer l'équipement.** Utiliser l'équipement approprié pour votre application. Un équipement approprié accomplit un meilleur travail et d'une manière plus sûre dans les limites de ce pourquoi il a été conçu.
- **Ne pas utiliser cet équipement si le commutateur principal ne l'allume et ne l'éteint pas.** Tout équipement qui ne peut être contrôlé par le commutateur principal est dangereux et doit être réparé.
- **Enlever la fiche de la prise d'alimentation et/ou du bloc de piles avant de procéder à tout ajustement, de changer d'accessoire ou de stocker l'équipement.** Des mesures de sécurité préventives réduisent les risques de blessures.
- **Stocker l'équipement à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne sont pas familières avec l'équipement ou avec ces instructions de l'utiliser.** Tout équipement peut s'avérer être dangereux dans les mains d'utilisateurs non-formés.
- **Garder les poignées sèches, propres et sans trace d'huile ou de graisse.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement.

Contrôle préalable

⚠ AVERTISSEMENT



Inspectez votre équipement avant chaque utilisation et corriger tout problème afin de réduire les risques de blessures graves causées par un choc électrique ou par toute autre cause et d'éviter d'endommager votre équipement.

Suivez les étapes ci-après pour l'inspection de tout équipement :

1. Coupez l'alimentation électrique de votre équipement.
2. Débranchez et inspectez tous les câbles et connecteurs pour détecter tout dommage ou modification.
3. Nettoyez toute poussière, huile ou autre salissure présente sur votre équipement pour faciliter l'inspection et éviter qu'il ne vous glisse des mains pendant le transport ou l'utilisation.
4. Inspectez votre équipement pour détecter toute pièce cassée, érodée, manquante, mal alignée ou bloquée ou toute autre condition qui pourrait empêcher un fonction normal et sécurisé.
5. Se reporter aux instructions pour inspecter tout autre équipement et s'assurer qu'il se trouve en bonnes conditions d'utilisation.
6. Inspecter l'aire de travail pour vérifier les éléments suivants :
 - Un éclairage adapté.

- La présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables. Le cas échéant, ne pas travailler dans cette zone tant que les sources n'ont pas été identifiées et corrigées. L'équipement n'est pas antidéflagrant. Les connexions électriques peuvent provoquer des étincelles.

- Une zone dégagée, nivelée, stable et sèche pour l'opérateur. Ne pas utiliser cet équipement en ayant les pieds dans l'eau.

7. Examiner le travail qui doit être accompli, et déterminer l'équipement approprié pour cette tâche.
8. Évaluer l'aire de travail et installer des barrières si nécessaire pour tenir les passants à distance.
9. Examinez la conduite à sonder.
 - La pince ne doit être utilisée que sur des éléments conducteurs isolés. Lors de l'utilisation de la pince, l'élément conducteur sondé devrait être relié à la terre aux deux extrémités, sinon, le signal risque d'être trop faible pour être repéré. Lors de l'utilisation de la pince entre deux points mis à la terre, le signal n'apparaîtra que dans la section entre les deux terres.
10. Choisissez le matériel approprié en fonction du type d'intervention envisagé. Une pince à induction sert principalement au sondage des :
 - Câbles téléphoniques
 - Câbles électriques
 - Câbles de télévision
 - Tuyaux

Se reporter aux informations et avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques au produit à partir de la page 8 .

Vue d'ensemble de pince à induction

Description

La pince à induction RIDGID® SeekTech® permet de transmettre un signal à un câble ou tuyau d'un maximum de 119 mm (4,7 po) de diamètre lorsqu'il est impossible de relier les câbles du transmetteur directement à l'élément conducteur ciblé. Lorsque ses mâchoires se ferment autour d'un câble ou d'un tuyau, la pince se sert de l'induction pour assurer le couplage du signal transmis à l'élément conducteur en question. Lorsqu'un signal est envoyé à ce conducteur, il peut être tracé à l'aide d'un récepteur compatible, tel que le SeekTech SR-20, SR-24 ou SR-60.

Tout transmetteur de sondage SeekTech (ST-33Q+, ST-510 ou ST-305/R) ou transmetteur comparable ayant une puissance de sortie maximale de 10 watts à une fréquence inférieure à 45 Hz (maximum 1 watt à plus de 45 Hz) peut servir de source d'alimentation. Aussi, la prise de sortie du transmetteur doit-elle être compatible. La pince est compatible avec des fréquences de transmetteur allant de 8 à 262 kHz.



Caractéristiques techniques	
Poids	0,49 kg [1,1 livres]
Dimensions	
Hauteur	264 mm [10,4 pouces]
Largeur	148 mm [5,8 pouces]
Profondeur	36,8 mm [1,5 pouces]
Longueur de câble	0,75 m [2,5 pieds]
Source d'alimentation	Transmetteur ayant une puissance de sortie maximale de 10 watts à une fréquence inférieure à 45 Hz et maximum 1 watt à plus de 45 Hz
Fréquences	8 kHz à 262 kHz
Environnement de fonctionnement	
Température	-10°C à 50°C [14°F à 122°F]
Température de stockage	-20°C à 60°C [-4°F à 140°F]
Humidité relative	5 à 95 pour cent
Altitude	4 000 m [13 123 pieds]

Équipement standard

- Pince à induction
- Manuel de l'opérateur
- Câble avec fiche

Composantes



Informations de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT



Cette section contient d'importantes informations de sécurité spécifiques à la pince à induction. Lisez attentivement ces informations de sécurité avant d'utiliser cet équipement pour réduire les risques de chocs électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE !

Sécurité de la pince à induction

- Lire et comprendre ce manuel de l'opérateur, et les instructions relatives à tout autre équipement utilisé, ainsi que tous les avertissements, avant d'opérer la pince à induction. Un non-respect de toutes les instructions et de tous les avertissements pourrait entraîner des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles graves. Conserver ce manuel avec l'équipement afin que l'opérateur puisse s'y référer.
- Opérer cet équipement dans l'eau accroît les risques de choc électrique. Ne pas opérer cet équipement si l'opérateur ou la pince à induction se trouvent sur une surface mouillée.
- La pince à induction n'est pas conçu pour fournir une protection ou une isolation contre la haute tension. Ne pas utiliser s'il se présente un risque de contact avec une haute tension.

- **Toujours attacher la pince avant d'allumer le transmetteur et toujours éteindre le transmetteur avant de déconnecter la pince afin de réduire les risques de choc électrique.**
- **Suivre les directives locales et se renseigner avant de creuser.** Les équipements de location utilisent des champs électromagnétiques qui peuvent être déformés et sont sujets aux interférences. Plusieurs lignes peuvent être enterrées dans une même location. Suivre les directives et les procédures de service locales. Confirmer l'emplacement des utilités services avant de creuser.
- **Afin d'éviter les chocs électriques, ne manipulez pas le transmetteur lorsque vous êtes en contact direct avec la terre.**
- **N'utilisez uniquement avec des câbles électriques isolés.** Il y a risque de choc électrique lors de l'utilisation de câbles sous tension.

Consignes d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT



Lire le manuel d'utilisation du transmetteur et du récepteur que vous utilisez avant d'utiliser la pince à induction pour obtenir des informations de sécurité importantes et des instructions d'utilisation.

Connexion de la pince à induction

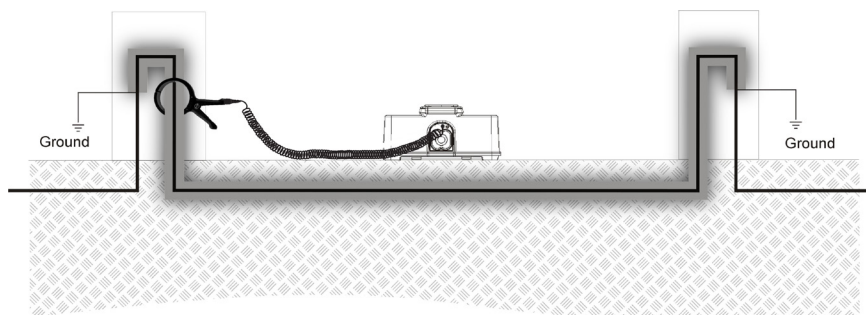
1. Mettre à la terre le conducteur à tracer aux deux extrémités (voir graphique ci-dessous).
2. Avec le transmetteur éteint, introduisez la fiche du câble de pince dans la prise au dos du transmetteur.
3. Placer les mâchoires de la pince inductive autour du conducteur cible, en s'assurant qu'elles se ferment complètement.

Tracer la ligne

1. Allumez le transmetteur et sélectionnez la fréquence souhaitée. Les LED de la pince s'allument lorsque les mâchoires sont fermées et que le transmetteur est sous tension.

La pince peut être utilisée avec des fréquences allant de 8 à 262 kHz.

2. Déplacez le récepteur le long du trajet du conducteur et tracer le signal.
3. Une fois la localisation terminée, éteignez le transmetteur avant de toucher ou déconnecter la pince.



Maintenance et assistance

Assistance

Pour toute assistance ou information supplémentaire concernant l'utilisation de votre système, rendez-vous sur **support.seesnake.com/fr/clamp**.

Nettoyage

AVERTISSEMENT

S'assurer que la pince à induction est déconnectée du transmetteur avant toute intervention.

Les surfaces en plastique peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage non agressif. Ne jamais immerger la pince dans un liquide quelconque.

Nettoyez les extrémités (surfaces de contact) des mâchoires afin d'assurer un bon contact entre celles-ci.

Transport et stockage

- Stocker la pince sous clé, hors de portée des enfants et des personnes qui ne sont pas familières avec son fonctionnement.
- Stocker l'appareil dans un endroit sec afin de réduire les risques de choc électrique.
- Tenir l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chauffage, poêles, et tout autre produit (y compris les amplificateurs) qui génère de la chaleur durant le stockage.
- Stocker à des températures allant de -20 °C – 60 °C [-4° F – 140 °F].
- Ne pas l'exposer à des chocs violents ou à des impacts durant le transport.

Service et réparation

AVERTISSEMENT

Un service ou une réparation incorrects peuvent rendre l'exploitation de la pince dangereuse.

Le service et les réparations de la pince à induction doivent être accomplis par un Centre de service autorisé indépendant de RIDGID. S'assurer qu'une personne qualifiée procède à l'entretien de votre équipement en n'utilisant que des pièces de rechange identiques afin de maintenir la sécurité de l'outil. Discontinuer toute utilisation de la pince à induction et contacter le personnel de service dans l'une quelconque des conditions suivantes :

- L'équipement ne fonctionne pas normalement lorsque les consignes d'utilisation sont respectées.
- Les performances de l'équipement changent de manière significative.
- L'équipement est tombé ou a été endommagé.
- Du liquide s'est introduit dans l'équipement ou des objets sont tombés dessus.

Pour obtenir plus d'informations sur votre Centre de service indépendant RIDGID le plus proche ainsi que pour toute question relative au service ou aux réparations :

- Contacter votre distributeur RIDGID local.
- Aller sur www.RIDGID.com.
- Contactez le Service Technique de Ridge Tool Company à rttechservices@emerson.com ou aux États-Unis et au Canada, appelez le 1-800-519-3456.

Mise au rebut



Certaines parties de votre système contiennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés. Renseignez-vous auprès des sociétés spécialisées dans le recyclage dans votre région. La mise au rebut des composants doit être effectuée conformément aux réglementations applicables. Contacter les autorités de gestion des déchets pour plus d'informations.

Pays de la CE : Ne jetez pas les équipements électriques avec les déchets ménagers !

Conformément à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son intégration dans la législation nationale, tout équipement électrique qui n'est plus utilisable doit être collecté séparément et éliminé d'une manière ne causant pas de dommages à l'environnement.

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
USA

1-800-474-3443

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2021 Ridge Tool Company. Tous droits réservés.

Nous nous efforçons au maximum d'assurer l'exactitude des informations contenues dans ce manuel. Ridge Tool Company et ses filiales se réservent le droit de modifier les caractéristiques techniques du matériel, du logiciel ou des deux, telles que décrites dans ce manuel et sans préavis. Rendez-vous sur RIDGID.com pour les dernières mises à jour et des informations supplémentaires sur ce produit. Du fait du développement du produit, les photos et autres illustrations présentées dans ce manuel peuvent différer du produit réel.

RIDGID et le logo RIDGID sont des marques commerciales de Ridge Tool Company, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales, enregistrées ou non, mentionnées dans la présente sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Les mentions de produits de parties tierces sont de caractère exclusivement informatif et ne constituent ni une promotion ni une recommandation.